

SCENE CHOISEUL : CINE-PLAGE - EN PLEIN AIR - 20h30 CONCERT - 22h FILM - ENTREE LIBRE



Maison La Grève
31 ch. des Gravières
à Port-Choiseul-Versoix

CINE-PLAGE est organisé par :
la Maison La Grève,
le Moulin à Danses (GE),
et CinéVersoix d'Ecole & Quartier.
Avec le soutien de :
la Ville de Versoix,
de la Migros, du VRAC
(Versoix, Rencontre, Arts, Cinéma).
Renseignements : www.cineversoix.ch
022 755 27 18
En cas de temps incertain : tél. 1600 dès 18h.

Cette 13e édition de Ciné-Plage est placée sous le signe des femmes, tant au cinéma que sur la scène Choiseul. **Femmes exploitées** dans la comédie *Domesticás* du cinéaste brésilien Fernando Meirelles (*The Constant Gardener*), **femmes déchirées** dans le sensuel *Dunia*, **femmes censurées** dans la comédie musicale cap-verdienne *Nha Fala* et **femmes libérées** dans le poétique et argentin *Le Côté obscur du cœur*. Encore que chacun des films exalte avec force l'émancipation de toutes leurs héroïnes. C'est le cas aussi des concerts où, dans chaque groupe, des femmes sont au centre comme accordéoniste, chanteuse, danseuse ou poète.

C'est donc à quatre soirées festives et solidaires que sera convié le public les 12, 13, 19 et 20 juillet dans ce parc sublime de la Maison La Grève. Sans oublier l'accueil gastronomico-culturel du Backstage de Genève, dès 19h, avec des plats et des boissons des îles. Les organisateurs, le M&D (Moulin à danse) et CinéVersoix, reçoivent le soutien renouvelé de la Ville de Versoix, du VRAC et de la Migros. Au grand bénéfice de la collectivité puisque l'entrée sera libre comme toujours !
Marc Houwet



Affiche réalisée par Carmen Jaquier

Samedi 12 juillet

dès 19h30 : **accueil***
20h30 : chanson festive /rock
LES VOISINS DU D'SUS



Toujours dispo pour la teuf ou un apéro, des voisins comme ça, on en redemande ! Steeve, Paolo, Erik et Caro, basse, percussions, guitares et accordéon, ce sont ces sacrés voisins qui écumant les scènes les plus festives de leurs compositions rock&folk musette.

à 22h Film en plein air**:
DOMESTICÁS



de Fernando Meirelles, Brésil, 2000, 1h30, vo st, dès 12 ans
Quatre femmes partagent le même enfer : travailler comme domestique. Cette comédie bien rythmée se nourrit des histoires vécues par trois millions d'employées de maison du Brésil. Ces dures vies de femmes sortent de l'ombre avec tendresse et sensibilité. Cinema Novo-Prize 2001.

Dimanche 13 juillet

dès 19h30 : **accueil***
20h30 : folk / rock
CIRCÉ



L'enchanteresse Circé livre ses dernières compositions folk, soul et rock d'une voix douce et puissante. Au cœur des émotions, elle plonge son public dans l'intimité de son énergie sensible. Pour cette chanteuse philosophe, partager est un engagement de tout instant.

à 22h Film en plein air**:
DUNIA



de Jocelyne Saab, 2005, Egypte, 1h52, vo st, dès 12 ans
Au Caire, Dunia, étudiant la poésie du soufisme, rêve de devenir danseuse comme sa mère disparue. Et s'oppose à l'excision des jeunes filles. Un hymne sensuel au désir et au plaisir féminins. Prix du public, Fribourg 2006, Ferney-Voltaire 2007.

Samedi 19 juillet

dès 19h30 : **accueil***
20h30 : pop / world
PHILIPPE EKÉKÉ



Entre chants d'amour, humour et textes plus militants, la musique de cet artiste franco-camerounais se compose d'un subtil mélange aux accents africains mais aussi pop, rock et jazzy. Son premier album, *Yetena*, figure dans les playlists de 60 radios françaises et de RFI.

à 22h Film en plein air**:
NHA FALA - Ma Voix



de Flora Gomes, Guinée-Bissau, 2002, 1h30, vo créole st, dès 10 ans
Cette comédie musicale (avec Manu Dibango) évoque une légende du Cap-Vert qui dit que toute femme qui essaierait de chanter trouvera la mort. La jeune Vita revient de Paris, confiante dans sa voix retrouvée et entend bien se libérer de cette malédiction. Grand Prix, New York 2003.

Dimanche 20 juillet

dès 19h30 : **accueil***
20h30 : jazz créole
ROGER MELT



Fusion de musique antillaise, de reggae et de funk, le son hors-norme du Martiniquais et Genevois Roger Melt sera une nouvelle fois inspiré par les harmoniques de Gaïa et la vibration intérieure des musiciens (guitare, kora - harpe-luth africaine - et percussions).

à 22h Film en plein air**:
LE CÔTÉ OBSCUR DU COEUR
El lado oscuro del corazón



de Eliseo Subiela, Argentine, 1992, 2h07, vo st, dès 14 ans
Les femmes, Oliveira les aime toutes et aime tout d'elles. Sauf quand l'une d'elles n'arrive pas à s'envoler au 7ème ciel... Un film culte en Argentine qui évoque avec poésie, érotisme et ironie la quête de l'amour absolu. Grand Prix Film du Monde, Montréal.

* A chaque soirée, dès 19h, accueil «gastronomique» et boissons des îles par le Backstage

**En cas de pluie, le téléphone 1600 renseignera dès 18h sur le lieu de remplacement.

